

KRAJSKÝ SOUD V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

Zátkovo nábřeží 2, 370 84 České Budějovice

tel.: 389 018 111, fax: 389 018 500, e-mail: podatelna@ksoud.cbu.justice.cz, IDDS: 832abay

NAŠE ZNAČKA: Si 136/2021

VAŠE ZNAČKA:

VYŘIZUJE: JUDr. Ivana Vobejdová

DNE: 18. května 2021

XXXXXX

Rozhodnutí

Mgr. Martina Flanderová, Ph.D., předsedkyně Krajského soudu v Českých Budějovicích, jako orgán státní správy soudu zmocněný Instrukcí Ministerstva spravedlnosti ČR č. j. 13/2008-SOSV-SP, kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, na základě žádosti [redacted], nar. [redacted], bytem [redacted],

rozhodla

v souladu s ustanovením § 15 odst. 1 a § 20 odst. 4 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím takto:

- 1) Podle § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, se částí [redacted], která se týkala zaslání kopie rozhodnutí č. j. 64 A 4/2020-29 ze dne 3. 5. 2021,

vyhovuje

a kopie požadovaného rozhodnutí se poskytuje v anonymizované podobě.

- 2) Část žádosti, která se týkala zaslání plného znění žaloby [redacted] ze dne 7. 8. 2020 a případného zápisu výpovědi žalobce a žalovaného či dalších podkladů, na jejichž základě bylo řízení vedeno, a v rozhodnutí obsažených osobních údajů se podle § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve spojení s ustanovením § 8a odst. 1 a § 14 odst. 4 písm. b) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím,

odmítá.

Shodu s prvopisem potvrzuje Věra Křesinová.

Odůvodnění:

1. Dne 6. 5. 2021 obdržel Krajský soud v Českých Budějovicích žádost o poskytnutí informací podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, kterou shora uvedený žadatel požádal o zaslání plného znění rozhodnutí č. j. 64 A 4/2020 – 29 ze dne 3. 5. 2021 a dále o zaslání plného znění žaloby [REDAKCE] ze dne 7. 8. 2020, případný zápis výpovědi žalobce a žalovaného či dalších podkladů, na jejichž základě bylo řízení vedeno.
2. Podle § 15 odst. 1 zákona pokud povinný subjekt žádosti, byť i jen zčásti, nevyhoví, vydá ve lhůtě pro vyřízení žádosti rozhodnutí o odmítnutí žádosti, s výjimkou případů, kdy se žádost odloží. Primární povinností povinného subjektu je s ohledem na § 14 odst. 5 písm. d) z. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím poskytnutí informace v souladu se žádostí. S ohledem na skutečnost, že požadované rozhodnutí obsahuje osobní údaje, žadatel nepožádal o jejich anonymizaci, naopak požaduje zaslání úplného znění rozhodnutí, bylo krajským soudem rozhodnutí anonymizováno. Uvedené žádosti bylo **zčásti vyhověno** a rozhodnutí se poskytuje žadateli v anonymizované podobě.
3. Povinný subjekt omezil právo na informace a přistoupil k anonymizaci požadovaného rozhodnutí, neboť obsahuje osobní údaje o účastnících řízení. Omezení práva na informace je přesně vymezeno v ustanoveních § 7 až 12 z. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, může ale vyplývat i z jiného právního předpisu (viz citovaný § 2 odst. 3 z. č. 106/1999 Sb.). Povinný subjekt tedy při posuzování žádosti o informace musí vždy posoudit, zda požadované informace neobsahují některé z chráněných informací právě i podle jiného předpisu.
4. Přímo z. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím v § 8a odst. 1 vymezuje ochranu osobních údajů. Podle tohoto ustanovení informace týkající se osobnosti, projevů osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje povinný subjekt poskytne jen v souladu s právními předpisy, upravujícími jejich ochranu. Povinný subjekt tedy při posuzování žádosti o informace musí vždy posoudit, zda požadované informace neobsahují některé z chráněných informací. Podle čl. 10 Listiny základních práv a svobod publikované pod č. 2/1993 Sb. (dále jen Listiny) odst. (1) každý má právo, aby byla zachována jeho lidská důstojnost, osobní čest, dobrá pověst a chráněno jeho jméno, odst. (2) každý má právo na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a rodinného života, odst. (3) každý má právo na ochranu před neoprávněným shromažďováním, zveřejňováním nebo jiným zneužíváním údajů o své osobě. Podle zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů nepatří do činnosti soudu, jako správce, zpracování osobních údajů k volnému zveřejnění. Chráněným osobním údajem ve smyslu čl. 10 Listiny a podle nařízení Evropského parlamentu o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a Rady (EU) 2016/679 je jakákoliv informace týkající se určeného nebo určitelného subjektu údajů. Subjekt údajů se považuje za určený nebo určitelný, jestliže lze subjekt údajů přímo či nepřímo identifikovat zejména na základě čísla, kódu nebo jednoho či více prvků, specifických pro jeho fyzickou, fyziologickou, psychickou, ekonomickou, kulturní nebo sociální identitu. Chráněným citlivým osobním údajem se rozumí ode dne nabytí účinnosti zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (§ 66 odst. 6) osobní údaj, který vypovídá o rasovém nebo etnickém původu, politických názorech, náboženském vyznání nebo filosofickém přesvědčení nebo členství v odborové organizaci, genetický údaj, biometrický údaj zpracováváný za účelem jedinečné identifikace fyzické osoby, údaj o zdravotním stavu, o sexuálním chování, o sexuální orientaci a údaj týkající se rozsudků v trestních věcech a trestných činů nebo souvisejících bezpečnostních opatření.

Shodu s prvopisem potvrzuje Věra Křesinová.

5. Za anonymní údaj se považuje takový údaj, který buď v původním tvaru nebo po provedeném zpracování nelze vztáhnout k určenému nebo určitelnému subjektu údajů. Pokud jsou tedy požadovány údaje označené konkrétní fyzické osoby odlišné od osoby žadatele o poskytnutí informace, není možné chránit její osobní údaje (byť se nejedná o citlivé osobní údaje) a nelze proto údaje o konkrétní osobě poskytnout. Pokud tedy žadatel žádá o zaslání rozsudku, který obsahuje osobní údaje účastníků řízení, není možné jejich osobní údaje bez anonymizace ochránit.
6. Dále soud dospěl k závěru, že jsou zde důvody pro odmítnutí části 2) podané žádosti. Požadované informace, které spočívají v zaslání kopie žaloby a případného zápisu o výpovědi žalobce a žalovaného, či jiných podkladů, na jejichž základě bylo řízení vedeno, nelze poskytnout, neboť se jedná o informace, které se týkají rovněž osobních údajů fyzické osoby odlišné od osoby žadatele. Dále se týkají údajů o rozhodovací činnosti soudů dle ustanovení 11 odst. 4 písm. b) z. č. 106/1999 Sb., které povinné subjekty neposkytují.
7. I v případě aplikace [§ 11](#) odst. 4 písm. b) zákona o svobodném přístupu k informacím není právo na informace bezbřehé a je nutně omezeno chráněnými zájmy dle čl. 17 odst. 4 Listiny, ostatními ústavně zaručenými právy a svobodami (čl. 10 Listiny), jakož i dalšími pravidly pro možná omezení práva na informace dle čl. 17 odst. 5 Listiny (srov. např. rozsudek Nejvyššího správního soudu ze dne 25. 6. 2008, č. j. [5 As 53/2007-85](#), rozhodnutí Nejvyššího správního soudu jsou dostupná na www.nssoud.cz). Smyslem tohoto omezení práva na informace je chránit nezávislost a nestrannost soudní moci. Soudy jsou zvláštními orgány státu, jejichž ústavně garantovanou vlastností má být též jejich nezávislost a nestrannost, a to ve vztahu ke konkrétním osobám, ale též veřejnému mínění a zejména pak vůči státu samotnému. Jen dostatečnou ochranou jejich nezávislosti a nestrannosti může být garantována ochrana občanů před riziky autoritativního režimu nebo třeba před vmanévrováním soudu do účasti na veřejném lynči. Za tím účelem je tedy právo veřejnosti na přístup k informacím z činnosti soudů v konkrétních případech omezeno. Vůle zákonodárce je přitom v tomto ohledu zcela zřejmá, jiné informace o rozhodovací činnosti soudů než ty, které jsou obsaženy v soudních rozhodnutích, povinné subjekty nemohou žadatelům poskytnout.
8. Na místě je pouze taková interpretace ustanovení [§ 11](#) odst. 4 písm. b) z. č. 106/1999 Sb., o poskytování informací, která zajistí naplnění jeho zjevného účelu, tedy ochranu soudního řízení s cílem zajistit nezávislost soudu a řádné uplatnění procesních práv účastníků bez vlivu třetích osob.
9. Ze shora uvedených důvodů rozhodl správní orgán tak, jak je uvedeno ve výrokové části rozhodnutí.

Poučení: Proti tomuto rozhodnutí lze do 15 dnů ode dne jeho doručení podat prostřednictvím Krajského soudu v Českých Budějovicích odvolání k nadřízenému orgánu, Ministerstvu spravedlnosti ČR, se sídlem v Praze.

České Budějovice 19. května 2021

Mgr. Martina Flanderová, Ph.D. v. r.
předsedkyně krajského soudu

Shodu s prvopisem potvrzuje Věra Křesinová.